



日系ブラジル人の子供達 帰国後の現状と問題点 カエルプロジェクト 中川 郷子様

卓話者紹介 日本ブラジル中央協会 森 和重様

中川先生、久保田先生、山本先生は、ブラジルで子供たちの教育支援、心理相談をされています。10月上旬に来日され14か所でセミナー、講演を行い、一昨日に東京に戻ってきました。



日本語もポルトガル語もできない状態で、ブラジルに帰国した子供たちは、社会にも学校にも順応できませんでした。そこで先生がこのプロジェクトを立ち上げました。2009年からはブラジルに帰国する前に準備すべきことなどについて、全国各地でセミナーや相談会を行なっています。当クラブからは2009年からご支援を頂いております。

カエルプロジェクトの名前の由来は、帰国の「帰る」、変化の「変える」、そして、動物の「蛙」は地上でも水中でも生活ができる動物なので、子供たちにもどんな環境でも順応して生活できるようになってほしいという願いを込め、「カエル」という名前にしました。

日本からの帰国子弟がブラジルの公立学校で健全な学校生活ができることを目的に、2008年6月にスタートしました。サンパウロ市教育庁をパートナーに、ブラジル三井物産基金からご支援を頂いて活動しています。2008年末には、リーマンショックによる世界同時不況で、私たちの予想以上の子供たちが帰国してきました。その中には、心の準備もできていない状態で、必要最低限の書類も持たずに帰国した人が多く、2009年からは、帰国しようと思っている人に対して話をしようと思ったのが、カエルプロジェクトセミナーJAPANです。

セミナーでは、日本で生活している子供たちの中には、自閉症や発達障害と診断された子供たちが、増えたので、幼児教育についても話して参りました。

ブラジルでの支援活動は、週に一度、スタッフが学校をまわり、不登校の生徒には、家庭訪問を行います。私たちが手が届かない遠方の場合、メールやSKYPを使います。私個人の携帯にも、メールや電話がたくさん入ります。現在は35校をまわり、83人の子供たちの支援をしています。

子供たちの一番の問題は言葉の問題です。日本で生まれ公立学校に通っていたのでポルトガル語はほとんどできません。あるいは会話には問題がない子供でも、学習言語がほとんどできていません。特に小学校高学年の子供たちが大変な思いをしています。

また、言葉に問題がなくても、生まれた環境が違うので、価値観や興味が異なり溶け込むのが難しいです。

しかし、去年ぐらいからブラジルの経済が悪化したため、また日本に戻る人が増えています。3～5年、日本を離れていると日本語を忘れてしまい、特に漢字の読み書きは忘れてしまうようです。そのため、日本の高校への入学や大学進学は厳しく、また、ブラジルの大学進学も同様です。

子供の成長には、家族の状況や家庭環境が大変影響します。私たち臨床心理士だけではなく、社会福祉士の援助がほしいところです。

特別支援(自閉症などの発達障害)を必要としている子供たちが帰国しています。また、日本にいる子供たちの中にも自閉症などと診断された子供たちが多くいます。この子供たちは、本当に障害をもっているのか、アセスメントに問題はないのか、など疑問があり、保護者とのヒアリングを行っています。幼児教育についての話し合いも行い、今後このようなケースが増えないように考えています。また、特別支援が必要だと診断された時には、今後の対応の仕方を考えてほしいし、私たちも考えなければいけないと思っています。

サンパウロ市は日系人が一番多い所ですが、それでも人口の1%ぐらいで、本当にマイノリティーな子供たちで、学校の中で、日本語で会話ができる友達はほとんどいないのが現状です。でも、日本語で会話したい、日本語の本を読みたい子供たちには、ロータリークラブから頂いた本は人気です。

みんなの交流場所として、ワークショップを開いて、月に1回集まっています。日本語で会話したり、日常生活の大変な問題を話し合います。また、日本にいる時には、家庭の事情で映画館や美術館などに行くことができなかったのが、資料館などに月に1回ぐらい見学に行ったりしています。



閉会点鐘

小田 孝志会長

創立/1993年10月13日(平成5年)
事務局/〒102-0073 東京都千代田区九段北1-2-2
グランドメゾン九段906号
Tel: 03-3288-7300 Fax: 03-3288-7400
E-mail: ocha-rc@sirius.ocn.ne.jp
<http://tokyo-orc.jp/>

例会日 毎週水曜日 12:30～13:30
例会場 ホテルグランドパレス Tel: 03-3264-1111
会長 小田 孝志 幹事 奥山 聡
会報 八木 壮一(委員長) 松島 健(副委員長)
大原正道 佐々木啓策 山下秀一 山下憲男(委員)